

# 14<sup>ème</sup> Flamenco Festival Esch

10  
Mai 2019

**FAMILY TRIP**

**LISBONNE** À PARTIR DE **99€** par TTC

Offre soumise à conditions, selon disponibilités et points de vente.  
\*Volez en bonne compagnie.

Réservations  
[www.luxair.lu](http://www.luxair.lu)  
ou dans votre agence de voyages

Fly in good company

**Luxair**

Joer 50 1969-2019

Ultra High Speed Internet

~~99€~~

**50€** mois\*

**e** eltrona

\*Offre soumise à conditions.

## Edito

Pour sa 14<sup>ème</sup> édition, le FlamencoFestival Esch s'étend... Démarrage au Théâtre d'Esch: la danse façon art conceptuel; ensuite à la Kufä avec une dramatisation d'un vécu universel, de la danse pour la danse, un troubadour flamenco accompagné par un prodige de la guitare ou la mouture XXI siècle de LA chanteuse flamenca. Des stages, de la gastronomie, des surprises... À la Cinémathèque, trois vies de danseuses; au Kinosch, des portraits d'artistes; à Bonnevoie, la danse contemporaine rencontre le flamenco. Le réputé journaliste José María Velázquez-Gaztelu sera accueilli par la libraire Ernster et la radio 100.7. Même Blanca del Rey, fondatrice du célèbre tablao Corral de la Morería, a décidé de ne pas rater cette édition! Flamenco quand tu nous tiens...

**Organisateurs**  
**Centre culturel Kulturfabrik**  
116, rue de Luxembourg  
L-4221 Esch-sur-Alzette  
+352 55 44 93-1  
mail@kulturfabrik.lu  
www.kulturfabrik.lu

**Círculo Cultural Español**  
**Antonio Machado**  
BP 3068  
L-1030 Luxembourg  
machado@netcourrier.com  
www.circulo-machado.lu

**Nouveautés 2019**  
Un village flamenco avec différents stands (nourriture, vêtements, merchandising, artisanat, etc) et des trasnoches spectacles.

- Spectacles des écoles de danse Triana et Club de Danses espagnoles
- Spécialités culinaires espagnoles par Paco Tapas



**Tarifs** PLACES ASSISES NUMÉROTÉES  
**Catégorie A:** 25€ (+ frais de prévente) / 30€ en caisse du soir  
**Catégorie B:** 20€ (+ frais de prévente) / 25€ en caisse du soir  
**Tarif unique pour les - 12 ans:** 15€ (+ frais de prévente), 17€ en caisse du soir

**PASS 4 SPECTACLES À LA KULTURFABRIK:**  
**Catégorie A:** 85€ (+ frais de prévente)  
**Catégorie B:** 70€ (+ frais de prévente)

**Kulturpass:** 1,5€ (sur réservation, places limitées)  
Tarifs des workshops: 3,7€

Tarifs des workshops sur [www.kulturfabrik.lu](http://www.kulturfabrik.lu)

Achats des tickets sur [www.kulturfabrik.lu](http://www.kulturfabrik.lu) / [www.ticket-regional.de](http://www.ticket-regional.de)

# Programme

Plus d'informations sur [www.kulturfabrik.lu](http://www.kulturfabrik.lu)

cinéma  
10  
20h30  
Mai

«Acariciando el aire. Matilde Coral» de Paco Ortiz  
~ Cinémathèque de Luxembourg  
• 61' VOST - 2016  
Ce long-métrage évoque la vie et la carrière de Matilde Coral, une artiste ayant marqué l'histoire de la danse et du flamenco, maestra incontestée de l'école dite sevillana, portée par l'élégance, la féminité et la grâce. Participez entre autres à ce documentaire: Carlos Saura, Miguel Poveda, Manolo Sanlúcar et Cristina Hoyos.

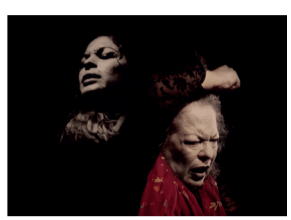


©Fija Matilde

10 - 25 mai 2019

cinéma  
15  
20h30  
Mai

«La Chana» de Lucija Stojevic  
~ Cinémathèque de Luxembourg  
• 82' VOST - 2016  
Gitane catalane au tempérament bien trempé, la danseuse autodidacte Antonia Santiago Amado dite La Chana nous dévoile son histoire et sa carrière fascinantes. L'enregistrement du documentaire coïncide avec sa dernière performance scénique, en novembre 2013, lors de laquelle elle danse assise. Moment unique et émouvant.



Esch-sur-Alzette

cinéma  
16  
20h30  
Mai

«Colección de retratos» de Félix Vázquez  
~ Kinosch  
• 46' - 2016  
«Colección de retratos» est un cocktail de montages rythmiques, son et scènes inattendus, où des artistes tels que Andrés Marín, Eduardo Guerrero, Leonor Leal, Úrsula López ou le Niño de Elche expérimentent devant le regard de Félix Vázquez. Un film sans paroles.



14<sup>e</sup> Flamenco Festival Esch

spectacle  
17  
20h  
Mai

«J.R.T.» par Úrsula López, Sara Calero et Leonor Leal  
~ Théâtre d'Esch  
J.R.T s'inspire des toiles du peintre cordouan Julio Romero de Torres (1874-1930) connu pour ses portraits de femmes andalouses. Par le biais de la musique, de la chorégraphie et de la dramaturgie, Leonor Leal, Sara Calero et Úrsula López libèrent l'œuvre de Romero de Torres des clichés.



©Félix Vázquez

- workshops
- 18 Mai 11h-13h Workshop de chant par Gema Caballero
  - 18 Mai 11h-13h / 14h-16h Stage intensif de danse par Leonor Leal ~ à la Bananefabrik (12 Rue du Puits, 2355 Luxembourg)
  - 18 Mai 11h-13h / 17h-19h Workshop de danse par Úrsula López
  - 18 Mai / 25 Mai 9h30-12h et 14h-17h Workshop de photo «Ambiances du festival» par Paulo Lobo

10 - 25 mai 2019

spectacle  
18  
20h  
Mai

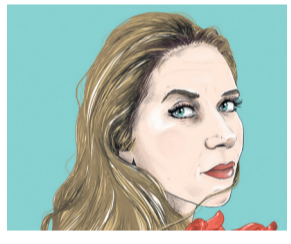
«Petisa Loca» par la Cie Sara Calero  
- Prélude: Récital de guitare par José Almarcha  
~ à la Kulturfabrik  
Dans «Petisa Loca» (petite fofolle en espagnol d'Argentine), la danseuse et chorégraphe Sara Calero s'inspire de la vie de son grand-père qui, comme beaucoup d'Espagnols après la Guerre Civile, s'est exilé en Amérique. La musique électronique de The Lab et la guitare de José Almarcha soutiennent le chant de Gema Caballero dans la reconstruction d'un trajet de vie par le biais de la rencontre de poésies et chansons espagnoles et américaines.



14<sup>e</sup> Flamenco Festival Esch

cinéma  
21  
20h30  
Mai

«Sien, garganta y corazón» de Marta de los Reyes & «Impulso» d'Emilio Belmonte  
~ Cinémathèque de Luxembourg  
• 18' VOST - 2018  
• 85' VOST - 2018  
«Sien, garganta y corazón» (Tempe, gorge et cœur en VF) retrace le processus créatif de la chanteuse espagnole de flamenco Rocío Márquez.  
«Impulso» présente le processus de création chorégraphique de la grande danseuse et chorégraphe espagnole Rocío Molina.



conférence  
22 Mai 18h30  
Conférence «Le flamenco à l'ombre de Manuel Machado et Federico García Lorca» par le journaliste José Maria Velázquez-Gaztelu  
- en langue espagnole avec interprétation simultanée en français  
~ Librairie Ernster (27 Rue du Fossé, 1536 Luxembourg)

spectacle  
23  
20h  
Mai

«Gitano» par la Cie Jairo Barrull  
~ Kulturfabrik  
Le danseur Jairo Barrull Fernández, fils du légendaire danseur Ramón Barrull et arrière petit neveu du guitariste Diego del Gator, a entamé sa carrière professionnelle à 13 ans. Depuis lors, il a partagé la scène et a parcouru le monde avec les plus grands noms du flamenco. «Gitano» est sa huitième production. Jairo Barrull sera accompagné par Saray de los Reyes, Jesús Corbacho, David El Galli et Juan José Amador et, pour la première fois, le tocaor Ramón Amador.



©Jaime Martinez

workshop  
24 et 25 Mai 18h-19h / 16h-17h  
Workshop de castagnettes par Victoria Villalba

conférence

spectacle  
24  
20h  
Mai

«Albayzín» par la Cie Kiki Morente  
- Prélude: Récital de guitare par David Carmona  
~ Kulturfabrik  
Le benjamin de la tribu Morente, révolutionnaire du cante du XX<sup>e</sup> siècle, présente «Albayzín» son premier album aux couleurs de Grenade. A juste 29 ans, Kiki Morente n'est encore qu'un jeune chanteur en pleine évolution, mais qui attire les aficionados par sa voix fraîche, légèrement voilée, sa présence scénique et sa belle maîtrise des rythmes (due sans doute à sa formation de guitariste). Il sera accompagné à la guitare par le jeune David Carmona, le percussionniste El Popo et la danseuse invitée Irene Gato.  
A 10h: Spectacle pédagogique d'introduction au flamenco par la Cie Kiki Morente



cinéma  
workshop

workshops  
25 Mai 11h-13h  
Workshop de chant par Esperanza Fernández  
Workshop de guitare par Francisco Vinuesa  
Workshop de palmas par Jorge Pérez "el Cubano"  
Workshop de danse par Ana Morales

spectacle

spectacle  
25  
20h  
Mai

«De lo jondo y verdadero» par la Cie Esperanza Fernández  
- Spectacle en deux parties  
~ Kulturfabrik  
Le FFE est fier de clôturer l'édition 2019 avec la chanteuse Esperanza Fernández. Avec un timbre de voix inimitable et un élan qui lui permet d'aller toujours un peu plus loin, Esperanza, chaleureuse et charismatique, atteint systématiquement ces sommets d'émotion qu'on appelle le duende. Une voix souple et claire, un compás impeccable, une connaissance profonde du flamenco dans toutes ses facettes et surtout avec une grande présence sur scène, Esperanza est une très grande du flamenco actuel. Et n'oublions pas son surprenant talent pour la danse. Elle sera accompagnée par la danseuse Ana Morales, que nous voulions présenter depuis longtemps. Élégance et virtuosisme, fougue et créativité, Ana Morales a remporté le prix Giraldirlo de danse de la XX<sup>e</sup> édition de la Biennale de Flamenco de Séville.



©Luis Castilla

Le flamenco est le signe distinctif et l'expression artistique la plus caractéristique de l'Andalousie, et il occupe une partie essentielle de l'avenir social, anthropologique et culturel de notre communauté. Un art unique, hétérogène et multidisciplinaire de premier ordre, reconnu par l'UNESCO comme Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité. De plus, il est l'élément le plus international de notre culture et l'un des symboles qui nous identifient en tant qu'andalouses et andalous, dans et hors de nos frontières. Emblème de notre richesse historique et artistique, de l'héritage culturel de nos ancêtres, il fait partie de notre présent, nous expose et nous représente comme peuple, et projette le meilleur que l'Andalousie a été capable de donner aux yeux du monde. Il s'agit de la connaissance musicale et de la danse, un trésor patrimonial qui recueille dans ses paroles et ses danses, les grands sentiments et les émotions de l'être humain, en somme, ce sont des sentiments universels, communs et inhérents à toute l'humanité. Andalucía Flamenca est le reflet du solide engagement mené par le Gouvernement d'Andalousie vers la promotion internationale des entreprises andalouses de flamenco, pour transmettre cet immense patrimoine culturel au monde entier.